

# SÉNAT DE BELGIQUE

## SESSION DE 2005-2006

31 MAI 2006

**Proposition de loi modifiant l'article 14  
de la loi du 31 décembre 1983 de  
réformes institutionnelles pour la  
Communauté germanophone**

## AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

**40.348/2**

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par la Présidente du Sénat, le 27 avril 2006, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur une proposition de loi «modifiant l'article 14 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone» (doc. Sénat, session 2005-2006, n° 3-1597/1), a donné le 22 mai 2006 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de la proposition, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, la proposition n'appelle pas d'observation.

La chambre était composée de

M. Y. KREINS, président de chambre,

M. J. JAUMOTTE et Mme M. BAGUET, conseillers d'État,

Mme A.-C. VAN GEERSDAELE, greffier.

# BELGISCHE SENAAT

## ZITTING 2005-2006

31 MEI 2006

**Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 14  
van de wet van 31 december 1983 tot  
hervorming der instellingen van de  
Duitstalige Gemeenschap**

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

**40.348/2**

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 april 2006 door de voorzitter van de Senaat verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorstel van wet «tot wijziging van artikel 14 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen van de Duitstalige Gemeenschap» (stuk Senaat, zitting 2005-2006, nr. 3-1597/1), heeft op 22 mei 2006 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorstel, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Op die drie punten behoeft over het voorstel geen enkele opmerking te worden gemaakt.

De kamer was samengesteld uit

De heer Y. KREINS, kamervoorzitter,

De heer J. JAUMOTTE en mevrouw M. BAGUET, staatsraden,

Mevrouw A.-C. VAN GEERSDAELE, griffier.

*Voir :*

**Documents du Sénat :**

**3-1597 - 2005/2006 :**

N° 1 : Proposition de loi de M. Collas et Mme de T' Serclaes.

*Zie :*

**Stukken van de Senaat :**

**3-1597 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Collas en mevrouw de T' Serclaes.

Le rapport a été présenté par M. R. WIMMER, auditeur.

*Le greffier;*  
A.-C. VAN GEERSDAELE.

*Le président,*  
Y. KREINS.

Het verslag werd uitgebracht door de heer R. WIMMER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. JAUMOTTE.

*De griffier;*  
A.-C. VAN GEERSDAELE.

*De voorzitter;*  
Y. KREINS.